

Hasegawa
Hobby kits

F/A-18E SUPER HORNET™ ‘VFA-31 TOMCATTERS COLOURFUL CAG’

00882 1:72 F/A-18E スーパー ホーネット “VFA-31 トムキャッターズ カラフル CAG”

F/A-18E/Fスーパー ホーネットはF/A-18ホーネットの発展型後継機で、航続距離をのばすため胴体を86cm延長して機内燃料タンクを増設し、さらに垂直尾翼にも燃料が入れられました。この重量増加は推力を増加させたエンジンでおぎない、エンジン変更にともない吸気口も大型となり平行四辺形の角張った形状となりました。また、揚力の増加を得るために主翼を延長し翼面積が増しました。機体構造は大幅に変更されましたが、構造以外は一部のエレクトロ

ニクスと電源系統が更新されたのみで、できるだけF/A-18C/Dとの共通化が図されました。

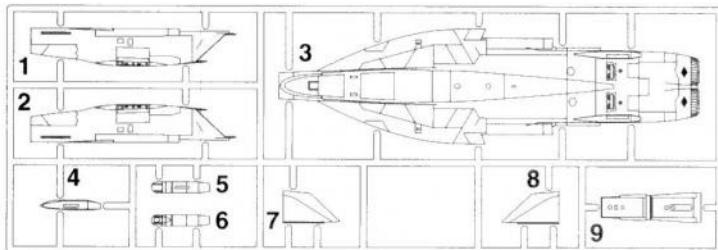
《データ》乗員：1名、全幅：13.62m、全長：18.31m、全高：4.88m、自重：13,387kg、総重量：29,937kg、エンジン：ジェネラルエレクトリックF414-GE-400×2、推力：6,699kg（アフターバーナー使用時9,979kg）×2、最大速度：マッハ1.8/（高空）、固定武装：20mmバルカン砲×1、初飛行：1995年11月

The F/A-18E/F Super Hornet was developed from -- and as a successor to -- the F/A-18 Hornet. To extend the aircraft's range, its interior fuel tank was enlarged. This modification required an 86cm lengthening of the fuselage. Onboard fuel storage capacity was extended even to the vertical stabilizer. The resulting increase in aircraft weight extra fuel loading necessitated more power than the engine used on the standard Hornet could provide, and the engine change is evidenced by the larger, more rectangular air intake on the Super Hornet. The wings were lengthened and wing surface area enlarged to increase lift. Outside of these extensive airframe

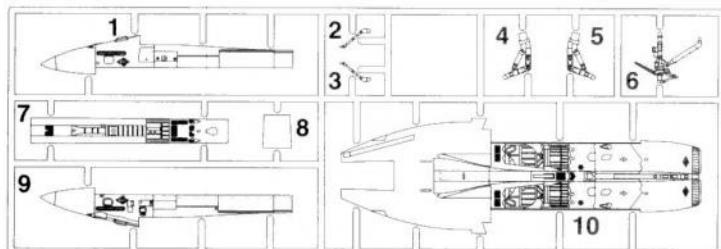
modifications and minor tweaks of onboard electrical system and avionics, systems on the Super Hornet have been kept as interchangeable as possible with the original F/A-18C/D.

(Data) Crew: one; wingspan: 13.62m; length: 18.31m; height: 4.88m; weight, empty: 13,387kg; weight, fully-loaded: 29,937kg; engine: General Electric F414-GE-400, Thrust: 6,699kg (14,770lb/65.7kn), 9,979kg (22,000lb/97.8kn) with AB x2; maximum speed: Mach 1.8 (at high altitude); fixed armament: Vulcan 20mm cannon x 1; maiden flight: November 1995.

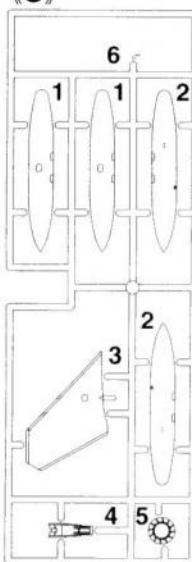
⟨A⟩



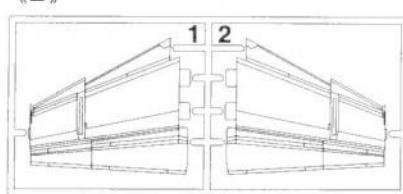
⟨B⟩



⟨C⟩×2



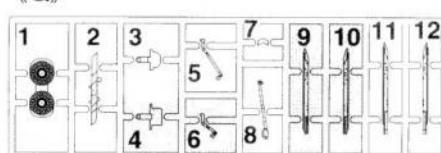
⟨D⟩



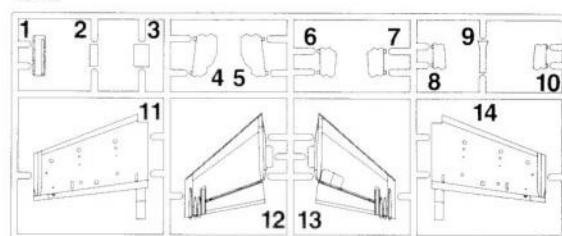
⟨E⟩



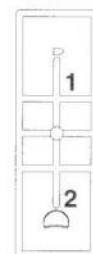
⟨Q⟩



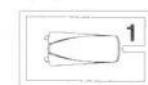
⟨G⟩



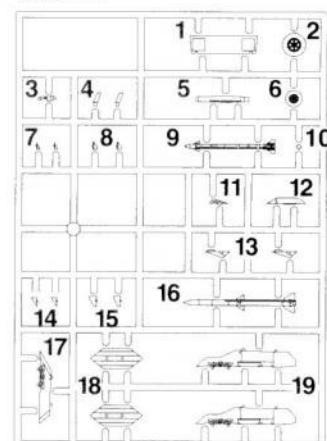
⟨J⟩



⟨K⟩



⟨N⟩×2



の部品は使用しません。
Parts not for use.
Teile werden nicht verwendet.
Pièces à ne pas utiliser.
Parti non per uso.
Partes para no usar.
不需要使用的部件

■部品請求をなさる方は、あなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号を1字づつはっきり書いて、右のカードと共にお申し込みください。
※ハセガワはご本人の同意がある場合を除き、個人情報を第3者に開示することはございません。

●「部品請求カード」1枚につき1キット分のバーツの請求を受けることができます。

●右記の価格は予告なく変更する場合もありますのでご了承ください。

For Japanese use only.

00882 I-72 F/A-18E スーパーホーネット "VFA-31 トムキャッターズカラフル CAG"

部品を紛失したり、破損された方は、このカードの必要部品を○でかこみ代金を現金書留または郵便小為替で当社サービス係までお申込ください。

A 部品	900円	J 部品	700円
B 部品	900円	K 部品	700円
C 部品 (1枚分)	800円	N 部品 (1枚分)	800円
D 部品	700円	Q 部品	700円
E 部品	700円	P 1部品 (ボリキャップ)	400円
G 部品	800円	デカール	2000円

0801

ART No. 00882

このキットには接着剤は入っていませんので別にお求めください。

塗料指定の H1 は GSI クレオス・Mr. カラー、H1 は水性ホビーカラーの番号です。

H1 in painting indication is the number of GSI Creos Aqueous Hobby Color, while H1 is that of Mr. Color. Glue is not included in this kit.

H1 bei Bemalungshinweisen ist die Nummer der Aqueous - Hobby - Color von GSI Creos, während H1 den Ton der Farbserie Mr. Color anzeigt. Im Bausatz ist kein Klebstoff enthalten.

Sur le guide de peinture, H1 correspond au numéro de couleur GSI Creos AQUEOUS HOBBY COLOR, alors que H1 correspond à Mr. COLOR. La colle n'est pas fournie dans ce kit.

H1 nella indicazione della pittura è il numero della GSI Creos del colore ad acqua per Hobby, mentre H1 è quello di Mr. Color. La colla non è inclusa nella scatola di montaggio.

H1 en indicaciones de pintado. Este es el numero de GSI Creos Aqueous Hobby Color, mientras H1 es el de Mr. Color. El pegamento no esta incluido en el kit.

H1 這個著色指示是代表 GSI Creos 出品水性模型漆油的編號，而 H1 則代表 GSI Creos 出品的樹脂系模型漆油的編號。這份套件並沒有包括膠水。

2	H2	ブラック(黒)	BLACK
8	H8	シルバー(銀)	SILVER
28	H18	黒鉄色	STEEL
33	H12	つや消しブラック	FLAT BLACK
47	H90	クリアーレッド	CLEAR RED
50	H93	クリアーブルー	CLEAR BLUE
54	H80	カーキグリーン	KHAKI GREEN
61	H76	焼鉄色	BURNT IRON
65	H15	インディブルー	BRIGHT BLUE
137	H77	タイヤブラック	TIRE BLACK
306		グレーFS36270	GRAY FS36270
307		グレーFS36320	GRAY FS36320
308		グレーFS36375	GRAY FS36375
311		グレーFS36622	GRAY FS36622
316		ホワイトFS17875	WHITE FS17875
317		グレーFS36231	GRAY FS36231
327		レッドFS11136	RED FS11136
337		グレイッシュブルーFS35237	GRAYISH BLUE FS35237

★ デカールをはってください。
APPLY DECAL
HIEAR ABZIEHBILD
APPLIQUER DECALCOMANIE
APPLICARE DECALCOMANIE
PONER CALCOMANIA
貼上水印紙

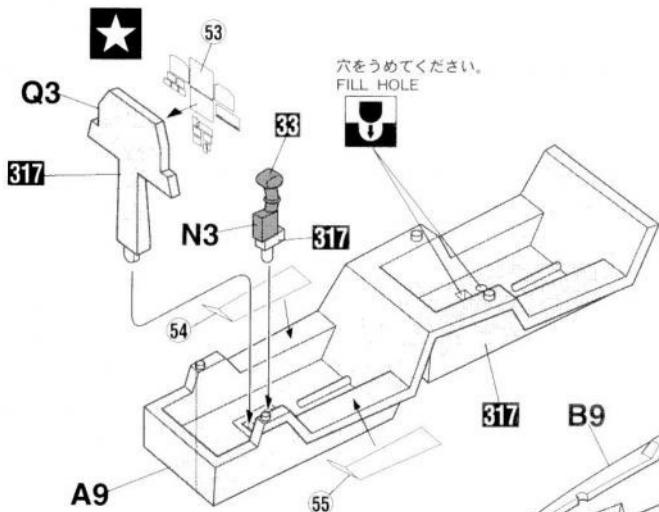
▲ 穴を開けてください。
OPEN HOLE
ÖFFNEN
FAIRE UN TROU
FORO APERTO
HACER AQUERO
鑽孔

■ 切り取ってください。
REMOVE
ENTFERNEN
RETIRER
SEPARARE
CORTAR
切去

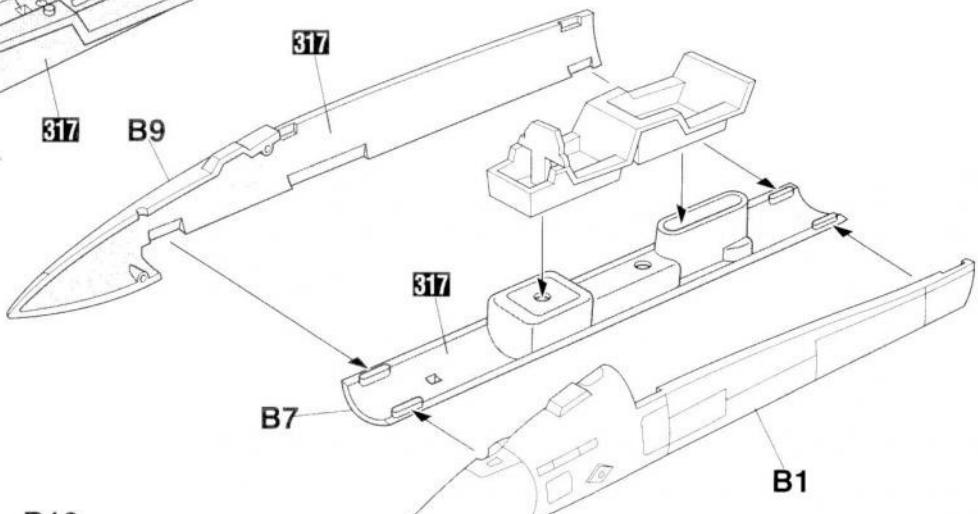
×2 2組つくってください。
2 SETS NEEDED
WIRD DOPPELT BENÖTIGT
DEUX SETS NECESSAIRES
NECESSARIE 2 SERIE
SE NECESITAN DOS PIEZAS
同様的制作二組

1 塗装図の番号です。
PAINTING SCHEME NUMBER
LACKIERSCHEMENUMMER
NUMÉPOS DE LA LISTE DE PEINTURES
NUMERO DELLO SCHEMA DI VERNICIATURA
PINTAR ESQUEMA NUMERO
這是塗裝圖的號碼

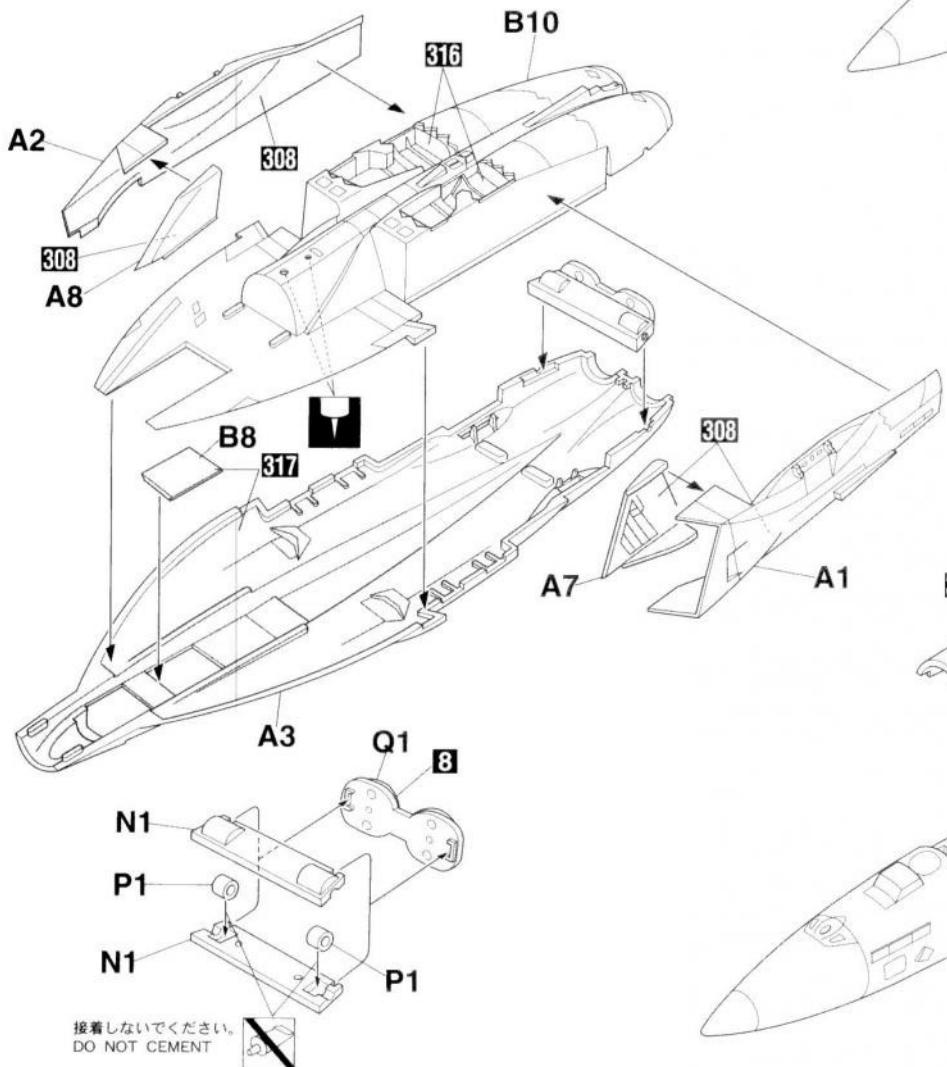
1 コックピットの組み立て Cockpit Assembly



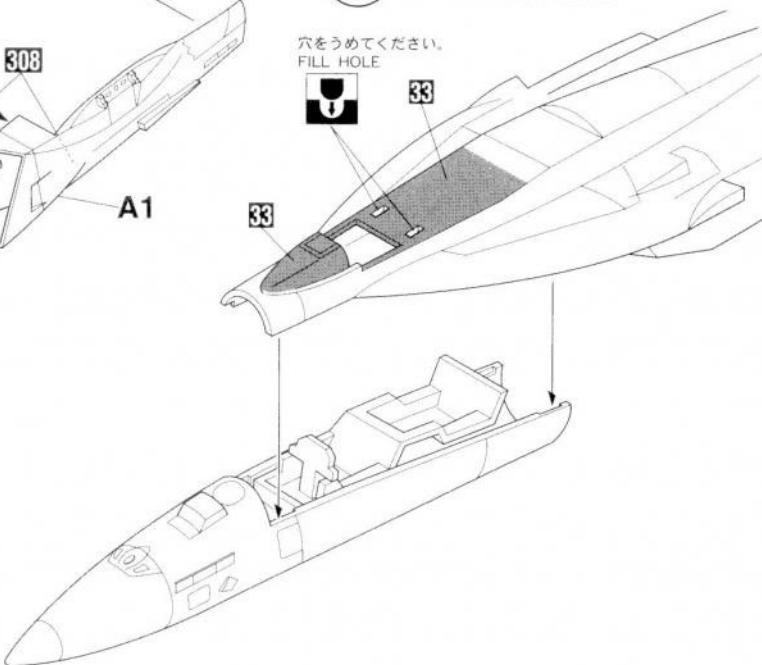
2 コックピットの取り付け Cockpit Installation



3 脊体の取り付け Fuselage Assembly



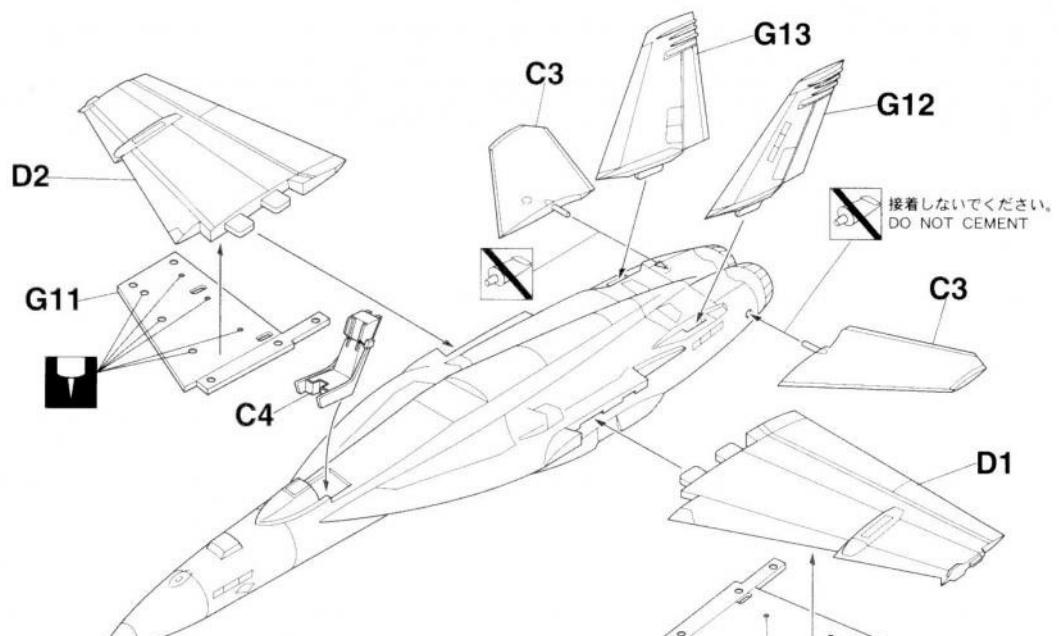
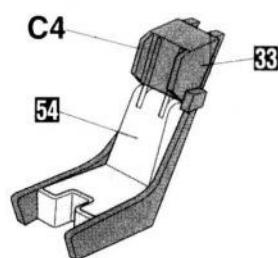
4 機首の取り付け Nose Installation



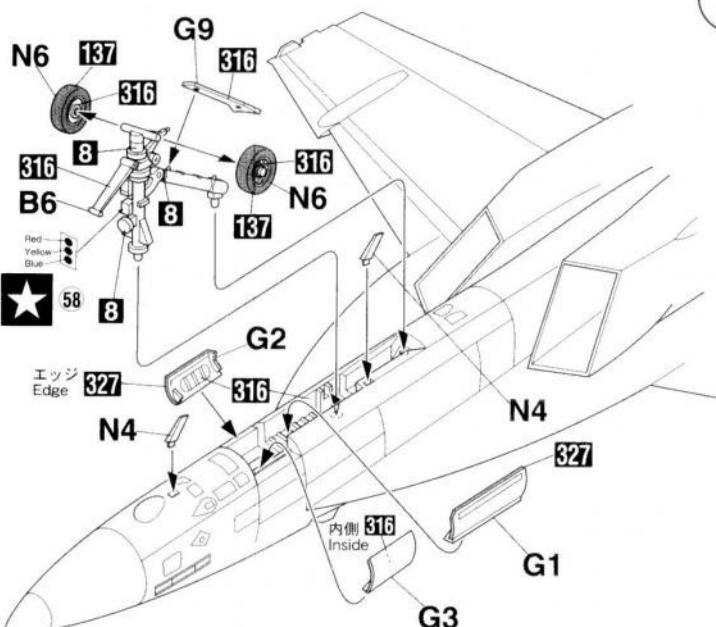
接着しないでください。
DO NOT CEMENT

5

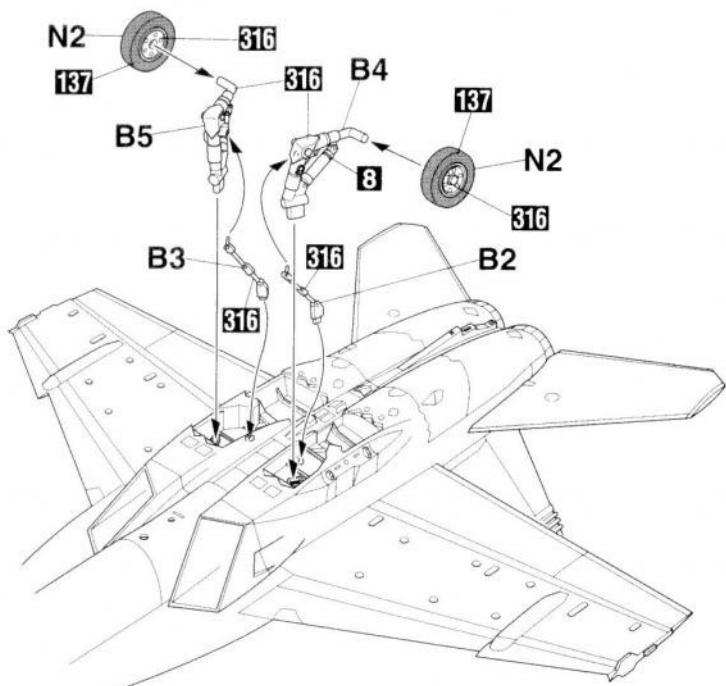
主翼の取り付け
Main Wing Installation

**6**

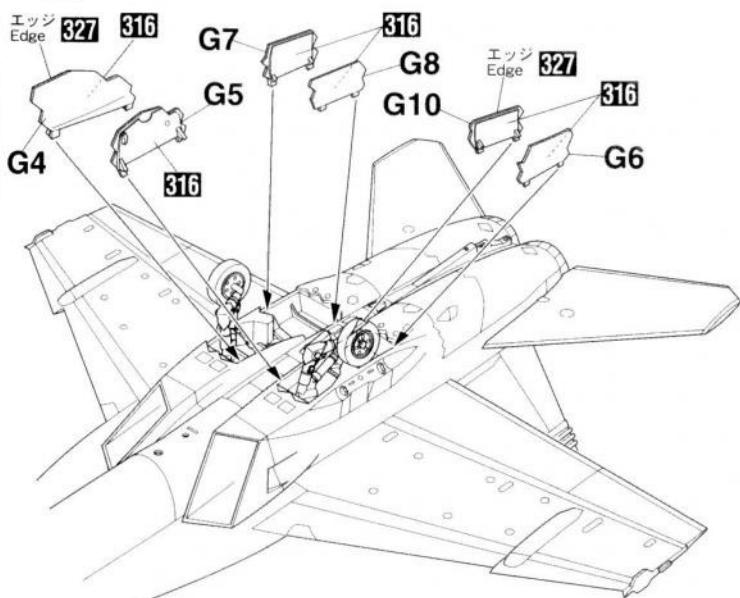
前脚の取り付け
Nose Gear Installation

**7**

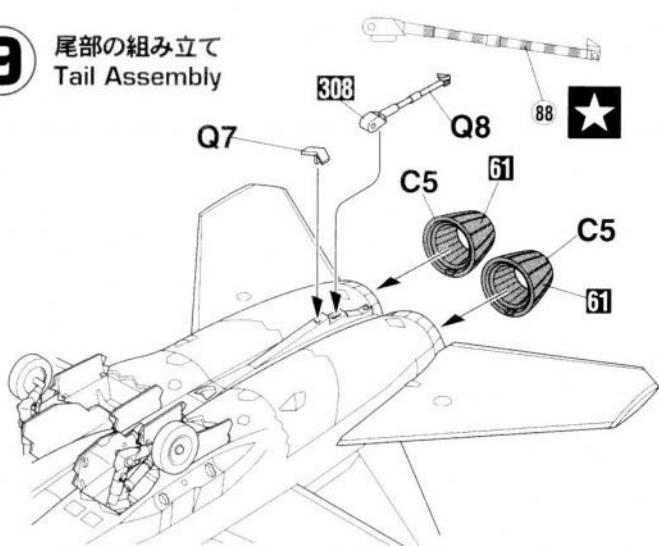
主脚の取り付け
Main Gear Installation

**8**

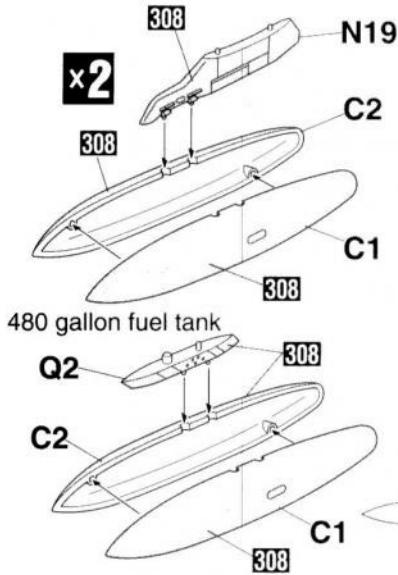
主脚カバーの取り付け
Main Gear Cover Installation

**9**

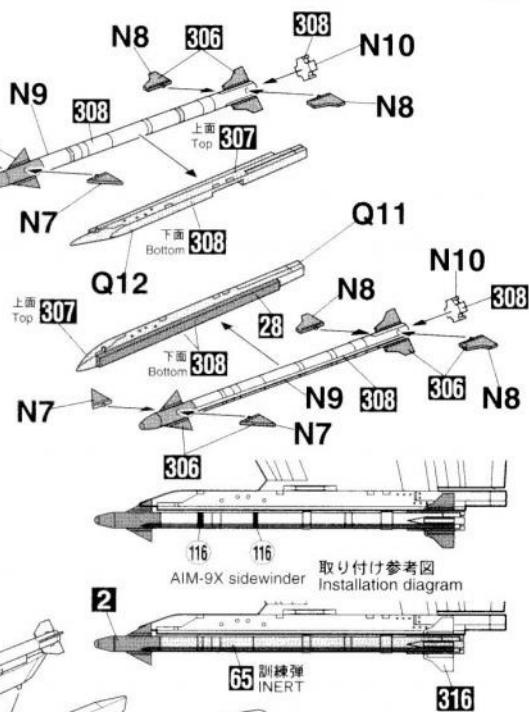
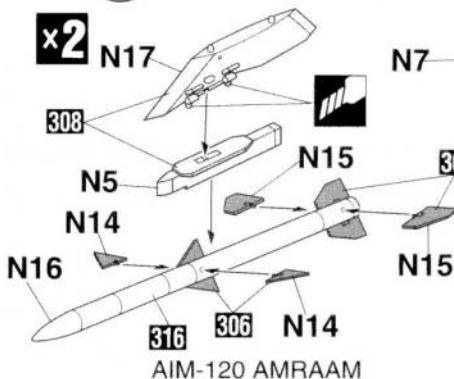
尾部の組み立て
Tail Assembly



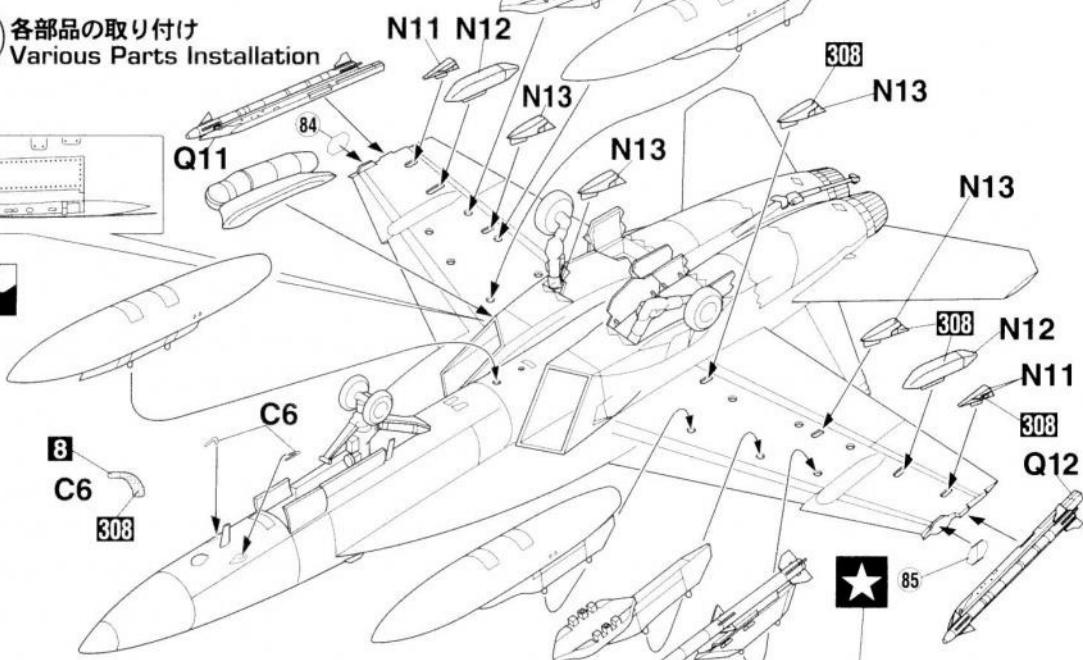
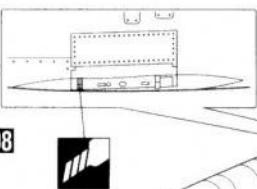
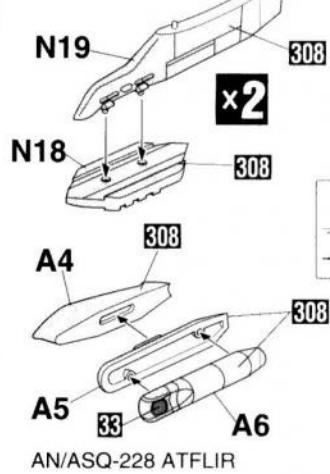
10 増槽の組み立て
Fuel Tank Assembly



11 武装の組み立て
Armament Assembly

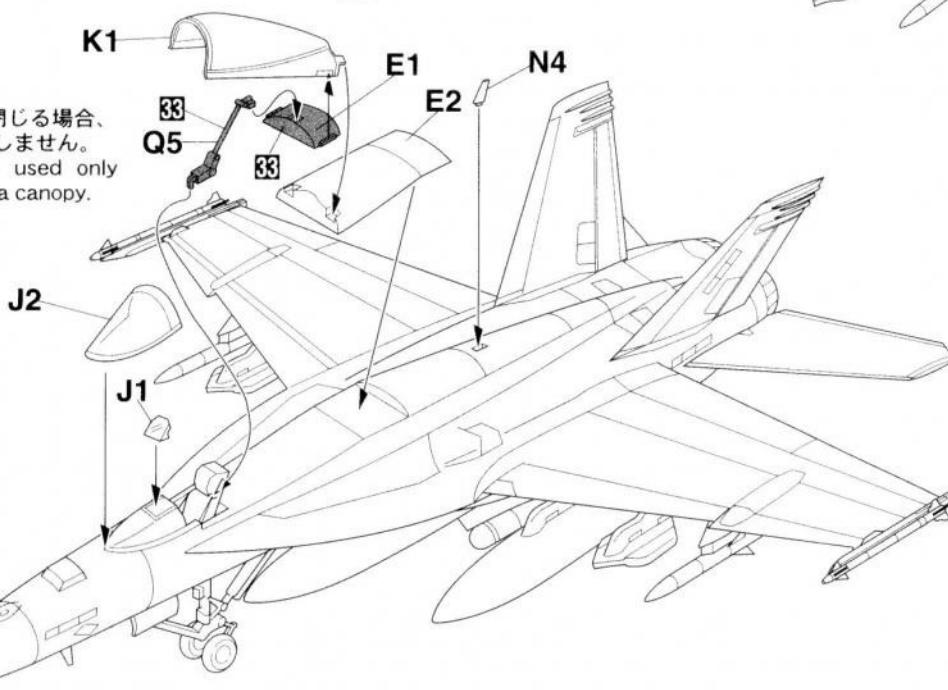


12 各部品の取り付け
Various Parts Installation



13 最終の組み立て
Final Assembly

キャノピーを閉じる場合、
Q5部品は使用しません。
Q5 parts are used only
when opening a canopy.



翼端のランチャーはデカールを貼
つてから取り付けてください。
Please apply decal first.

Marking & Painting

マーキング及び塗装図

Markierungen und Bemalung

Decoration et Peinture

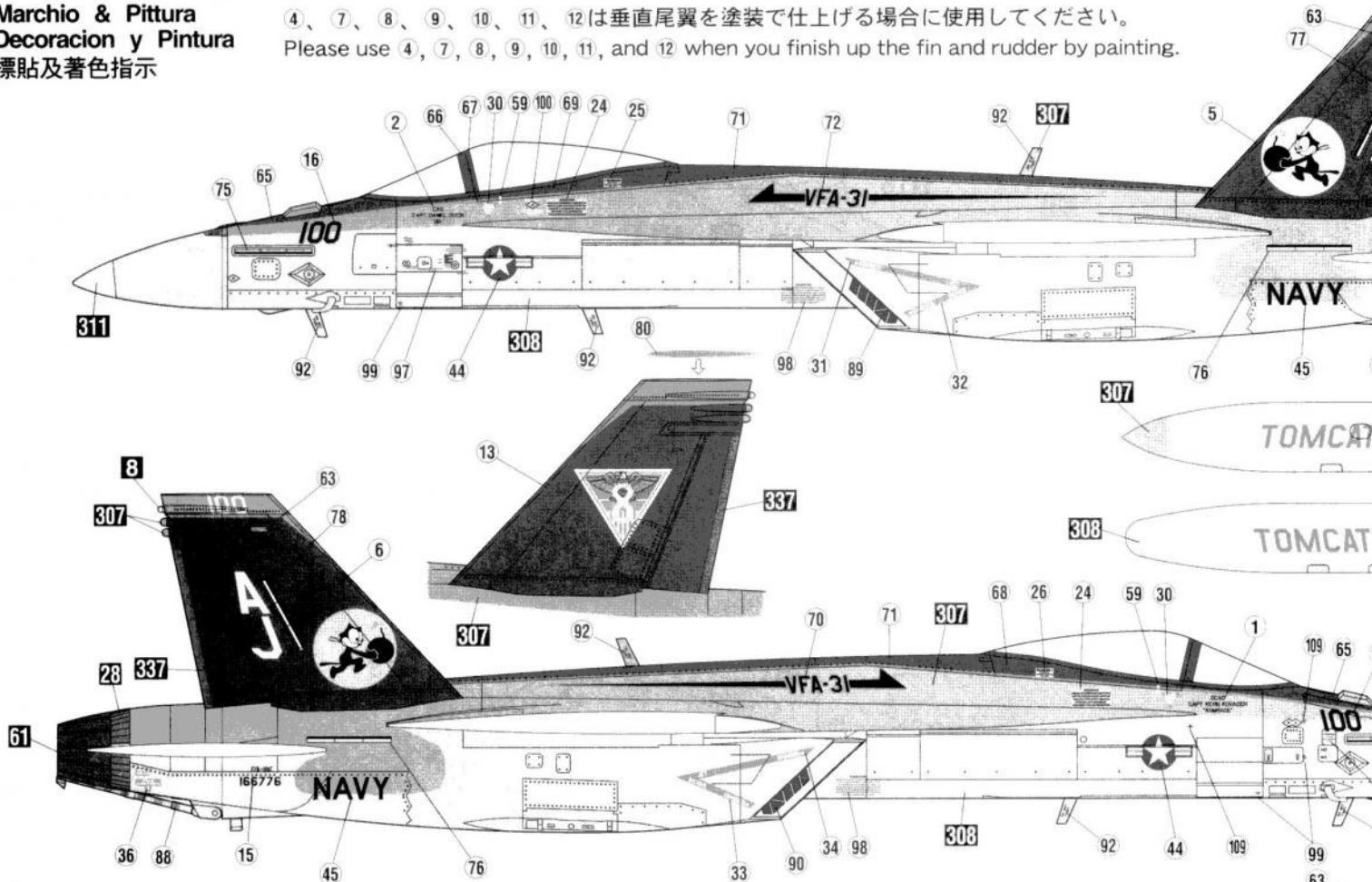
Marchio & Pittura

Decoracion y Pintura

標貼及著色指示

1 アメリカ海軍 第31戦闘攻撃飛行隊 “トムキャッターズ” CAG機 2007年

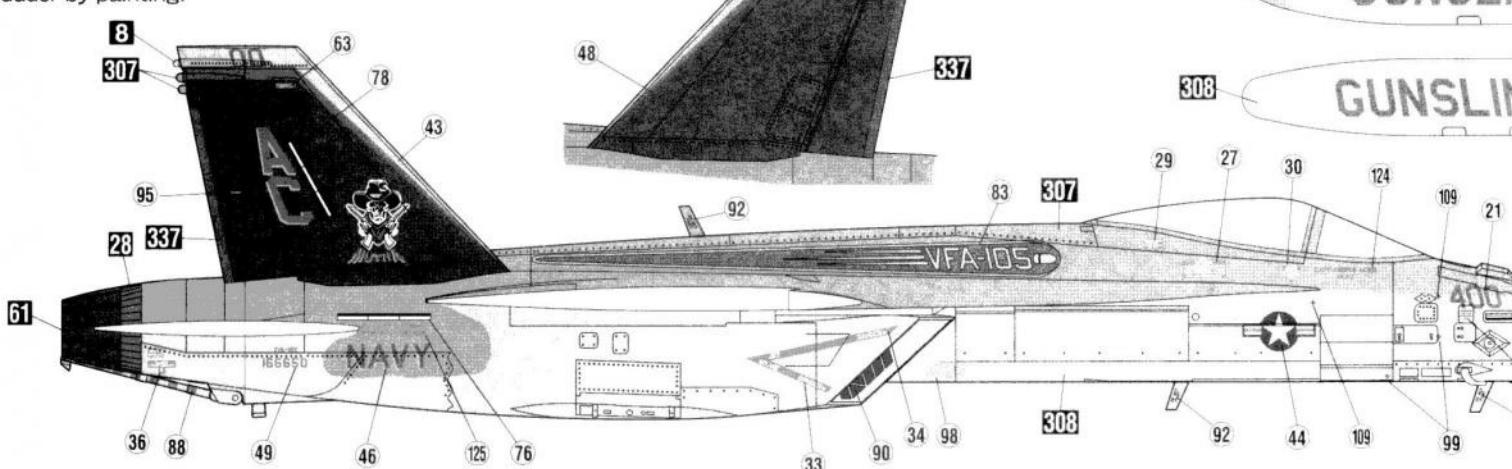
④、⑦、⑧、⑨、⑩、⑪、⑫は垂直尾翼を塗装で仕上げる場合に使用してください。
Please use ④, ⑦, ⑧, ⑨, ⑩, ⑪, and ⑫ when you finish up the fin and rudder by painting.

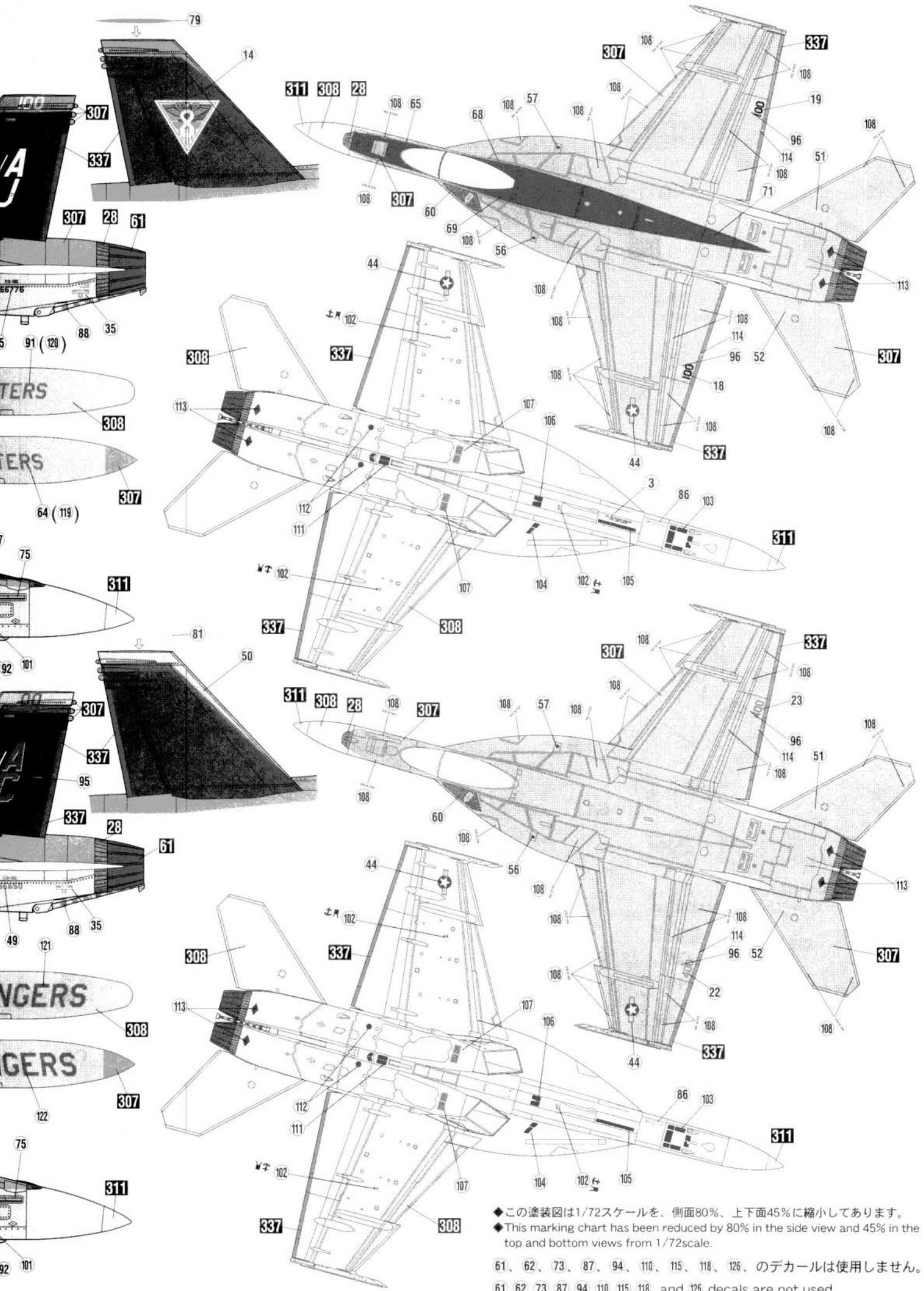


2 アメリカ海軍 第105戦闘攻撃飛行隊 “ガンスリンガーズ” CAG機 2007年

③、⑧、⑩、⑪、⑫は垂直尾翼を塗装で仕上げる場合に使用してください。

Please use ③, ⑧, ⑩, ⑪, and ⑫ when you finish up the fin and rudder by painting.





■デカールのじょうずな貼り方 Correct Method for Applying Decals

- デカールを貼るところのはこりや汚れを、ぬらした布できれいにふきとてください。
- Clean model surface with wet cloth.



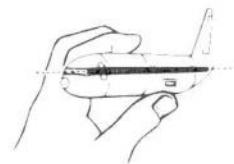
- 貼りたいデカールを台紙ごとハサミで切りとり、1枚づつ水またはぬるま湯に台紙を下にして20秒くらい浮かべます。
- Cut each design out of decal sheet and dip them in warm water for 20 seconds.



- 水から出したらタオルの上にのせ、指先でデカールが動くか確かめた後、貼るところにおいて静かに台紙をずらします。
- Check with finger tip if design is loose on base paper. If so, place it on proper position on model and slide off base paper leaving design on model.



- 指先に少し水をつけて正確な位置にデカールを動かした後で、やわらかく、よく水を吸う布でデカールを押さえて内側の水分や気泡を押し出します。



- Move design to exact position with wet finger tip, and push out excess water and air bubbles under decal with soft cotton cloth.

- デカールが完全に乾いたら少し水をつけた布で、デカールのまわりのノリをふきとります。

- When decals get dry, wipe off with wet cloth excess glue left around decals.

CAUTION: NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER 3 YEARS. CONTAINS SMALL PARTS.

NICHT FÜR KINDER UNTER 36 MONATEN ENTHÄLT KLEINE TEILE.

ATTENTIE: NIET GESCHIKT VOOR KINDEREN TOT 4 JAAR. BEBAT KLEINE ONDERDELEN.

ATTENTION: CE PRODUIT NE CONVIENT PAS A UN ENFANT DE MOINS DE 36 MOIS, EN RAISON DES PIECES DE PETITE DIMENSION CONTENUES.

ATTENZIONE: PRODOTTO NON ADATTO AI BAMBINI DI ETA' INFERIORE AI 36 MESI. CONTIENE PICCOLE PARTI.

ATENCION: NO ES CONVENIENTE PARA NIÑOS MENORES DE 3 AÑOS. CONTIENE PIEZAS PEQUEÑAS.

ATENÇÃO: IMPRÓPRIO PARA CRIANÇAS COM MENOS DE 3 ANOS. CONTÉM PEÇAS PEQUENAS.

FORSIGTIG! IKKE EGNET TIL BØRN SOM ER MINDRE END 3 ÅR. INDEHOLDER SMÅ DELE.

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΚΑΤΑΛΑΛΗΔΟ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΑΝΩ ΤΩΝ ΤΡΙΩΝ ΕΤΩΝ ΠΕΡΙΕΧΕΙ ΜΙΚΡΑ ΤΕΜΑΧΙΑ

VOR DEM ZUSAMMENBAU ZU LESEN

Bitte lesen Sie die Anleitung vor dem Zusammenbauen sorgfältig durch. Verwenden Sie nur Kunststoffklebstoff und Kunststofflackfarben. Die geleerten Plastiktüten sollten zermiesen und weggeworfen werden, um zu verhindern, daß Kleinkinder beim Spielen daran erstickten. Handhaben Sie Klebstoff und Lackfarben niemals in der Nähe von offenen Flammen. Mit klebstittel sparsam umgehen und während des Zusammenbaus für ausreichende Ventilation sorgen.

LIRE CECI AVANT D'EFFECTUER LE MONTAGE

Etudier attentivement les instructions avant le montage. N'utiliser que de l'adhésif plastique et du vernis. Déchirer et jeter les sacs en plastiques vides pour éviter tout danger d'étouffement pour les enfants. Ne jamais utiliser d'adhésif ou du vernis près d'une flamme. Utiliser le ciment avec modération et bien ventiler la pièce pendant le montage.

LEGGERE QUESTO PRIMA DEL MONTAGGIO

Studiare attentamente le istruzioni prima del montaggio. Usare solo adesivo e vernici per plastica. Strappare e gettare le buste di plastica vuote per evitare il pericolo di soffocamento per bambini piccoli. Non usare mai l'adesivo o la vernice vicino ad una fiamma. Utilizzare sufficiente adesivo y ventile bien la habitacion durante la construcion.

ANTES DEL ENSAMBLAJE, LEA CUIDADOSAMENTE LO SIGUIENTE

Antes del ensamblaje, estudie cuidadosamente las instrucciones. Emplee solamente cemento plástico y pinturas. Rompa y tire las bolsas de plástico a fin de evitar que los niños pequeños puedan sofocarse jugando con ellas. No emplee nunca cemento ni pintura cerca de llamas. Usare l'adesivo moderatamente e ventilare bene l'ambiente durante la costruzione.

■组件之前務請先看清此說明。

- 請先看清說明圖，把握全體的順序之後才進入組件。
- 強力膠和塗料請使用塑膠專用的。商品的空袋為了不讓孩子帶在頭上，請撕掉。
- 強力膠塗料不可在火的附近使用。

"WARNING" FUNCTIONAL SHARP POINTS

- "WARNUNG" SCHARFE ECKEN UND KANTEN
- "Avertissement" Points essentiels de fonctionnement
- "ATTENZIONE" PARTI MOLTO ACUMINATE
- "AVISO" PUNTOS AGUDOS EN FUNCIONAMIENTO

注意

*組み立てる前に必ずお読みください。
*12才以下の者が組み立てる時は、保護者もお読みください。

1. 組み立てモデルです。作る前に組み立て説明書をお読みください。
2. 部品を取り出した後のビニール袋は、小さな子供が頭から被ったり、飲み込んだりすると窒息するおそれがありますので、破り捨ててください。
3. 部品はきれいに切り取り、切り取った後のクズはゴミ箱に捨ててください。
4. 部品はやむなくとがっている所がありますので使用目的以外は、絶対に遊ばないでください。特に小さいお子様のいる家庭では注意してください。
5. 小さな部品がありますので、誤って飲み込まないようにしてください。特に小さいお子様のいる家庭では注意してください。
6. 部品の組立の際、ニッパー、ナイフ、ヤスリ等を不用意に取り扱うと、刃先等で怪我の恐れがあります。12才以下の者は、保護者の指導のもとに取り扱ってください。
7. 接着剤、塗料を使用する場合は、下記に注意してください。
*綿め切った室内では使用しないでください。中毒の恐れがあります。
*火の近くでの使用は絶対に止めてください。引火の恐れがあります。接着剤、塗料は目や口に入れないでください。
*誤って目や口に入ったときは、すぐに大量の水で洗い流して、医師に相談してください。
8. 工具、接着剤、塗料、電池等を使用する場合は、その説明書の注意事項をよく読んで正しく使用してください。

CAUTION

*MAKE SURE TO READ INSTRUCTIONS LISTED BELOW BEFORE ASSEMBLING.

*ADULT SUPERVISOR SHOULD ALSO READ INSTRUCTIONS WHEN ASSEMBLED BY CHILDREN AGED 12 OR YOUNGER.

- 1 THIS BEING AN ASSEMBLY KIT, READ THE INSTRUCTIONS BEFORE ASSEMBLING.
- 2 TEAR UP AND THROW AWAY THE PLASTIC BAGS CONTAINING KIT PARTS AS CHILDREN MAY SUFFOCATE BY SWALLOWING OR WEARING OVER HEAD.
- 3 CUT THE PARTS OFF PROPERLY AND THROW THE WASTE PARTS INTO DUSTBOX AT ONCE.
- 4 DO NOT PLAY WITH THE PARTS FOR ANY OTHER PURPOSE AS SOME PARTS MAY BE TOO SHARP. MORE CAUTION AND CARE NEEDED FOR FAMILIES WITH INFANTS.
- 5 DO NOT SWALLOW ANY PARTS AND CUT-OFF CHIPS. KEEP AWAY FROM REACH OF CHILDREN.
- 6 WRONG OR CARELESS USAGE OF NIPPER, CUTTER, FILE ETC. MAY HURT THE ASSEMBLER.
- 7 BE CAUTIONS AS FOLLOWS WHEN USING ADHESIVES AND/OR PAINTS:
*DO NOT USE IN CLOSED ROOM TO AVOID POISONING/TOXIC.
*DO NOT USE NEAR FIRE TO AVOID FLAMMABILITY.
*DO NOT PUT ANY ADHESIVES AND/OR PAINTS INTO MOUTH AND EYE IF MISTAKENLY PUT INTO, WASH OUT PROMPTLY WITH FULL WATER AND CONSULT A DOCTOR.
- 8 USE TOOLINGS, ADHESIVES, PAINTS, BATTERIES ETC. PROPERLY AFTER CAREFUL READING OF INSTRUCTIONS GIVEN IN EACH HANDLING MANUAL.